

پاریس تنظیم گردیده که نسخه سزبور در مرکز بایگانی کل اسناد رسمی دولت فرانسه نگاهداری خواهد شد.

آقای هالفرایسکفو	از طرف دولت دانمارک
» پ. وی. پین	از طرف دولت دانمارک
» گی. یم و	از طرف دولت دانمارک
» ح. فن. ارشفن	از طرف دولت بلژیک
» میک. بن. لخ	از طرف دولت بریتانیا
» ر. پرتن	از طرف دولت فرانسه
» د. دلافی	از طرف دولت ایرلند
» آ. ملیس	از طرف دولت ایتالیا
» ئی. وی. ر. پین	از طرف دولت لوکزامبورگ
» ئی. جی. برزو	از طرف دولت هلند
» فرانسیکو آرانها	از طرف دولت پرتغال
» ح. دریس	از طرف دولت جمهوری آلمان فدرال
» جی. هنزلی	از طرف دولت جمهوری بریتانیا کبیر
» آ. شاپتیه	از طرف دولت جمهوری سوئیس
» ژ. نن. وی. یه	از طرف دولت جمهوری یوگسلاوی
» ف. بران	از طرف دولت جمهوری اتریش
» د. کولینولس	از طرف دولت جمهوری یونان

رونوشت مصدق اصل سند - در مرکز بایگانی کل اسناد رسمی دولت جمهوری فرانسه ضبط گردید.

وزیر مختار و رئیس اداره تشریفات - ادوارد دولاشونی در یک نسخه چاپی کنوانسیون حاوی اصلاحیه‌های مصوبه شورای سازمان مورخ ۲۷ آوریل ۱۹۵۵ و نیز یک نسخه از متن حاضر حاوی اصلاحیه‌های مصوبه شورای سازمان مورخه ۹ مه ۱۹۶۲ و ۱۸ سپتامبر ۱۹۶۸ بنزد دولت فرانسه بودیعه گذاشته شده است.

سازمان اروپائی و مدیترانه‌ای حفظ نباتات

فهرست دول عضو سازمان ۱۹۷۳

الجزیره - اتریش - بلژیک - بلغارستان - قبرس - چکسلواکی - دانمارک - جمهوری فدرال (آلمان غربی) - فنلاند - فرانسه - یونان - پرتغال - رومانی - شوروی - گرانزی - مجارستان - ایرلند - اسرائیل - جرسی - لوکزامبورگ - مراکش - هلند - نروژ - لهستان - سوئد - سوئیس - تونس - ترکیه - اسپانیا - بریتانیا کبیر - یوگسلاوی.

کنوانسیون فوق بشمل بریک مقدمه و بیست و سه ماده و سه جدول و دو فهرست منضم بقانون الحاقی ایران بکنوانسیون تأسیس سازمان حفظ نباتات مدیترانه‌ای و اروپائی می‌باشد.

رئیس مجلس شورای ملی - عبدالله ریاضی

۱۳۵۴/۱۲/۳

شماره ۷۰۹۶۴
وزارت اسرارخانه

فرمان همایونی دائر باجری قانون موافقت نامه همکاریهای فنی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت ایالات متحده آمریکا وقانون سزبور که بتصویب مجلسین سن و شورایی رسیده است ذیل ابلاغ میگردد:

بایامیدات خداوند تعالی

محمد رضا پهلوی آریا مهر شاهنشاهی ایران

محل مهر و امضاء

نظر به این است و منتهی تمام قانون اساسی ترمیم گردید

ماده اول - قانون موافقتنامه همکاریهای فنی بین دولت شاهنشاهی ایران و

طرف شورای سازمان به‌لایه استرلینگ تنظیم و تصویب گردیده بود و جدول زیر نیز بعداً و عیناً مبتنی بر همان، استخراج و برحسب فرانک فرانسه هم تنظیم و تقدیم گردیده است: (مراجعه شود به ماده ۱۸ کنوانسیون)

طبقه بندی دول عضو سازمان	درصد پرداختی دول به‌لایه	سهامه سالیانه دول به‌لایه فرانک فرانسه	دول عضو این طبقه
۱	کمتر از ۰.۱	۴۵۹۰	—
۲	۰.۱ - ۰.۱۵	۹۱۸۰	الجزیره - لوکزامبورگ - قبرس
۳	۰.۱۶ - ۰.۴۵	۱۳۷۷۰	جرزی - تونس - بلغارستان - یونان - مجارستان
۴	۰.۴۶ - ۰.۷۵	۱۸۳۶۰	ایرلند - اسرائیل - پرتغال
۵	۰.۷۶ - ۱.۳۵	۲۲۹۵۰	اتریش - فنلاند - نروژ - رومانی
۶	۱.۳۶ - ۲	۲۷۵۴۰	ترکیه - یوگسلاوی
۷	۲.۰۱ - ۲.۵	۳۲۱۳۰	چکسلواکی - دانمارک - اسپانیا
۸	۲.۵۱ - ۵	۳۶۷۲۰	سوئیس
۹	۵.۰۱ - ۷.۵	۴۱۳۱۰	بلژیک - هلند - لهستان - سوئد
۱۰	۷.۵۱ - ۱۰	۴۵۹۰۰	ایتالیا
			—
			جمهوری آلمان فدرال - فرانسه
			شوروی - بریتانیا

جدول شماره ۲

فهرست آفات و بیماریهای قابل توجه خاص سازمان و تاریخ درج آنها در جدول بشرح زیر است: (به قسمت «ب» ماده ۵ مراجعه شود)

- ۱ - سوسک کلرادو (Loptinotarsq deomlineata) 1951
- ۲ - نماتد غده‌ای سیب زمینی (Heterodora Rostochiensis) 1951
- ۳ - شپشکس هزه یاسن ژوزه
- ۴ - بیماری سرطان سیب زمینی (Synchytrium endobioticum) 1951
- ۵ - آفات حشراتی و قارچی و چونده انباری و آفات چونده محصولات زراعی (که تاکنون مورد توجه خاص گروه اروپائی همکاری و مبارزه با آفات نباتی بوده است) - ۱۹۵۱
- ۶ - پروانه سفید اشجار (Hyphantra Cunea) 1952

جدول شماره ۳

فهرست دول اروپائی و مدیترانه‌ای که در سال ۱۹۵۱ از آنها برای الحاق بکنوانسیون دعوت شده است:

آلبانی - اتریش - بلژیک - بیلوروسی (روسیه سفید) - بلغارستان - چکسلواکی - یونان - مجارستان - پرتغال - رومانی - سن مارینو - اتحاد جماهیر شوروی - اسپانیا - سوئد - ایسلند - ایرلند - اسرائیل - ایتالیا - لبنان - لیختنشتاین - لوکزامبورگ - موناکو - هلند - نروژ - لهستان - فنلاند - فرانسه (هم بنامندگی از طرف دولت متبوع خود و هم بنامندگی از طرف الجزیره و تونس و مراکش) - سوئیس - سوریه - ترکیه - اوکراین - بریتانیا - یوگسلاوی.

فهرست اسامی صاحبان اسامی متبوع اصلی کنوانسیون:

بنا بر مراتب امضاء کنندگان ذیل که از طرف دول متبوعه خود دارای اختیارات لازم می‌باشند کنوانسیون حاضر و جداول ضمیمه آنرا امضاء نمودند: کنوانسیون حاضر بتاريخ ۱۸ آوریل ۱۹۵۱ در یک نسخه واحد در

دولت ایالات متحده آمریکا که بتصویب مجلسین سنا و شورای ملی رسیده ویوست این فرمان است بموقع اجراء گذاشته شود .

ماده دوم - هیئت دولت مأمور اجرای این قانون هستند .

تاریخ بیست و دوم بهمن ماه ۱۳۵۴ شمسی .
شماره ۴ - ۲۰ مورخ ۱۳۵۴/۱۱/۲۵ دفتر مخصوص شاهنشاهی .

قانون موافقتنامه همکاریهای فنی بین دولت شاهنشاهی ایران و

دولت ایالات متحده آمریکا

ماده واحده - موافقتنامه همکاریهای فنی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت ایالات متحده آمریکا مشتمل بر یک مقدمه و نه ماده که در تاریخ ۱۳ اسفند ماه ۱۳۵۳ (چهارم مارس ۱۹۷۵) با مضای نمایندگان مختار دو دولت در واشنگتن رسیده است تصویب و اجازه مبادله اسناد تصویب آن داده میشود .

تبصره - مزایا و مصونیت‌های مذکور در بند ب ماده ۵ موافقتنامه همکاریهای فنی ایران و آمریکا در هرحال از حدود مقررات مندرج در آئین‌نامه مزایا و بمعافیت‌های کارشناسان خارجی مصوب ۲۳ تیر ماه ۱۳۴۵ کمیسیونهای دارائی مجلسین تجاوز نخواهد کرد .

قانون فوق مشتمل بر یک ماده و یک تبصره و متن موافقتنامه ضمیمه آن پس از تصویب مجلس شورای ملی در جلسه روز یکشنبه ۱۶ آذرماه ۱۳۵۴ در جلسه روز چهارشنبه پانزدهم بهمن ماه یکهزار و سیصد و پنجاه و چهار شمسی بتصویب مجلس سنا رسید .

رئیس مجلس سنا - جعفر شریف‌الاسمی
اصل فرمان‌های ملی و قانون و متن موافقتنامه ضمیمه در دفتر نخست‌وزیر است .
وزیر مشاور و معاون پارلمانی نخست‌وزیر - ضیاءالدین شادمان

موافقتنامه همکاریهای فنی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت ایالات متحده آمریکا
دولت شاهنشاهی ایران ، و دولت ایالات متحده آمریکا ،

با آرزوی توسعه و تحکیم روابط دوستانه فیما بین ،
با تأیید علایق متقابل در گسترش همکاریهای اقتصادی میان دو کشور ،
با اعتقاد با اهمیت همکاریهای فنی برای توسعه روابط اقتصادی ، و تمایل
بایجاد مناسبترین شرایط برای گسترش همکاری فنی .

بشرح زیر توافق نمودند :

ماده ۱ - طرفین متعاهدین گسترش همکاریهای فنی را ، بر اساس احترام متقابل باصل حاکمیت و عدم مداخله در امور داخلی یکدیگر ، تقبل مینمایند .
ماده ۲ - همکاری فنی مندرج در ماده ۱ شامل فعالیتهای وسیع و متنوع اقتصادی از جمله صنعت ، کشاورزی ، امور اجتماعی ، و توسعه زیر بنایی خواهد بود .

این همکاری میتواند بصورت خدمات فنی ، آموزشی و خدمات مشاورین و عرضه مواد و تسهیلات مربوط برای اجرای طرحهای مشترک بنحوی که مورد موافقت طرفین متعاهدین واقع شود ارائه گردد .

ماده ۳ - طرفین متعاهدین بمنظور تسهیل در اجرای موافقتنامه حاضر ترتیبات اداری ، سازمانی و کارسندی را که متقابلاً مورد توافق طرفین باشد اتخاذ خواهند نمود .

ماده ۴ - طرفین متعاهدین با وزارتخانه‌ها و یا سازمانهای مربوط آنان میتوانند بمنظور اجرای همکاریهای فنی مندرج در ماده ۲ قراردادهای خاص منعقد نمایند .

ماده ۵ - قراردادهای اجرایی مشروح در ماده ۴ منجمله حاوی شرایط متعارف زیر خواهد بود :

الف - پیش پرداخت هزینه‌های مربوط به همکاریهای فنی مشروح در ماده ۲ بنحوی که متقابلاً مورد توافق قرار گرفته باشند شامل هزینه‌های توسعه طرح ، برنامه اجرایی ، تأمین کارکنان ، امور اداری ، اختتام طرح .

ب - مزایا و مصونیت‌های احتمالی کارکنانی که در قلمرو هریک از طرفین متعاهدین برای اجرای اینگونه همکاریهای فنی منصوب گردیده‌اند .

ج - دعاوی ناشی از این همکاریهای فنی .

ماده ۶ - در صورت درخواست هریک از طرفین متعاهدین ، نمایندگان دو طرف بمنظور بررسی تحقق هدفهای این موافقتنامه و مذاکره جهت حل مسائل مربوط با یکدیگر ملاقات خواهند کرد .

ماده ۷ - موافقتنامه حاضر در مورد قراردادهای و معاملات مربوط به فروش وسایل دفاعی و خدمات مربوط از جانب دولت ایالات متحده آمریکا بدولت شاهنشاهی ایران جاری نخواهد بود .

ماده ۸ - موافقتنامه حاضر از تاریخ مبادله یادداشت‌های مربوط به تأیید مراتب فوق بین طرفین متعاهدین قوت قانونی خواهد یافت .

ماده ۹ - موافقتنامه حاضر از تاریخی که قوت اجرائی خواهد یافت بمدت سه سال معتبر خواهد بود و باتوافق متقابل قابل تجدیدنظر و تمدید می‌باشد .
این موافقتنامه را میتوان در هر موقع ۶ ماه پس از اخطار کتبی قبلی از جانب هریک از طرفین فسخ نمود . موافقتنامه حاضر در تاریخ چهارم مارس ۱۹۷۵ در دو نسخه اصلی در واشنگتن تنظیم گردید و هر دو نسخه متساویاً معتبر میباشند .

از طرف دولت شاهنشاهی ایران از طرف دولت ایالات متحده آمریکا
موافقتنامه فوق مشتمل بر یک مقدمه و نه ماده منضم به قانون موافقتنامه همکاریهای فنی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت ایالات متحده آمریکا میباشد .
رئیس مجلس سنا - جعفر شریف‌الاسمی

شماره ۵۸۳۲۲

۱۳۵۴/۱۲/۴

سازمان امور اداری و استخدامی کشور

اصلاحاتی در تصویب‌نامه شماره ۲۸۳۰۰ - ۱۳۵۴/۳/۱۱

هیئت وزیران در جلسه مورخ ۱۳۵۴/۱۲/۳ در اجرای ماده ۳۸ قانون استخدام کشوری بنا به پیشنهاد شماره ۴/۴۰۶ مورخ ۱۳۵۴/۱۱/۱۴ سازمان امور اداری و استخدامی کشور اصلاحات زیر را در تصویب‌نامه شماره ۲۸۳۰۰ مورخ ۱۳۵۴/۳/۱۱ تصویب نمودند :

۱ - متن زیر جایگزین بند ۱۳ تصویب‌نامه شماره ۲۸۳۰۰ مورخ ۱۳۵۴/۳/۱۱ هیئت وزیران میشود و از تاریخ اجرای تصویب‌نامه مذکور قابل اجراست :

۱۳ - حداکثر فوق‌العاده اضافه کار ساعتی قابل پرداخت به مشمولین این تصویب‌نامه معادل ۳۰ ساعت در هر ماه میباشد باستثنای مقامات مذکور در بند ۱ که فوق‌العاده اضافه کار بانان پرداخت نخواهد شد .

۲ - بند زیر بعنوان بند ۱۴ به تصویب‌نامه فوق‌الذکر الحاق و بند ۱۴ فعلی به ۱۵ تبدیل میشود :

۱۴ - در صورتیکه حداکثر ارقام فوق‌العاده شغل طبقه شغلی پست مورد تصدی برخی از مشمولین این تصویب‌نامه باستناد تصویب‌نامه رسته شغلی مربوط بالاتر از حداکثر مقرر برای همان پست در این تصویب‌نامه تعیین گردد فوق‌العاده شغل مستخدمین فوق‌الذکر بر اساس تصویب‌نامه رسته مربوط پرداخت خواهند شد . اصل تصویب‌نامه در دفتر نخست‌وزیر است .

وزیر مشاور و معاون اجرایی نخست‌وزیر - هادی هدایتی

آگهیهای مناقصه - مزایده

شماره ۱۹۷۰۱۰۸۸

۵۴۲۱۳۱۲

آگهی مزایده شماره ۱۹۵۱

مدیریت کل امور اداری وزارت پست و تلگراف و تلفن آمال و مصالح ساختمانی غیر قابل استفاده انبار مدیریت کل ساختمان واقع در محوطه بی‌سیم فرستنده را از طریق مزایده بفروش میرساند . داوطلبان شرکت در مزایده میتوانند پس از بازدید کالای مورد مزایده به مدیریت کل امور اداری واقع در خیابان سعدی جنوبی ساختمان بیمه پارس مراجعه و پس از دریافت مدارک مزایده پیشنهاد خود را در جوف یک پاکت لاک و مهر شده بمندرج در برگه شرایط مزایده تا ساعت ۵ صبح روز ۵ اردیبهشت ۱۳۵۵ بقرارداد مدیریت کل امور اداری واقع در خیابان سعدی جنوبی ساختمان بیمه پارس تسلیم داشته رسید دریافت دارند . پیشنهادات رسیده در ساعت ۱۰ صبح همانروز باز و برده مزایده تعیین خواهد شد .

۳۹۹۷ - ۵

وزارت پست و تلگراف و تلفن